

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Oberlandesgericht Nürnberg — A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.) 13. cikke (1) bekezdésének és a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv (HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.) 7. cikkének értelmezése — A védjegyhez fűződő jog kimerülése — A „forgalomba hozatal” kifejezés értelmezése — Olyan reklámcélú parfüm teszterek, amelyek csomagolásán szerepel, hogy kereskedelmi forgalomba nem hozhatóak és amelyeket ideiglenesen a szerződéses kereskedők rendelkezésére bocsátanak a tulajdon átruházása nélkül

Rendelkező rész

Az alapügy körülményeihez hasonló körülmények között a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet 13. cikkének (1) bekezdését, valamint az Európai Gazdasági Térségről szóló 1992. május 2-án aláírt megállapodással módosított, a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i első tanácsi irányelv 7. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy a védjegy fennálló jogok kimerülése kizárólag akkor következik be, ha a kérdést előterjesztő bíróság vizsgálata alapján megállapítható, hogy a védjegyjogosult kifejezett vagy hallgatolagos hozzájárulását adta azon szóban forgó áruknak az Európai Közösség vagy az Európai Gazdasági Térség területén történő forgalomba hozatalára, amelyek tekintetében e jogkimerülésre hivatkoznak.

Az alapügy körülményeihez hasonló körülmények között, amelyben egy védjegyjogosult — a tulajdon átruházása nélkül és az eladás tilalma mellett — tesztereket ad át a vele szerződéses kapcsolatban álló kereskedőknek azért, hogy a lehetséges vásárlók tesztelhessék az áru tartalmát, amelyben a védjegyjogosult bármikor visszahívhatja ezen árut, és amelyben az áru csomagolása egyértelműen különbözik a védjegyjogosult által a viszonteladók rendelkezésére bocsátott szokásosan forgalomba hozott parfümös üvegektől, azzal a ténnyel, hogy ezek a teszterek olyan parfümös üvegek, amelyek csomagolásán a „bemutatópéldány” jelzés mellett fel van tüntetve a „kereskedelmi forgalomba nem hozható” jelzés is, — a kérdést előterjesztő bíróság által értékelendő — ellenkező bizonyítékok hiányában ellentétes az, hogy hallgatolagosan elismerésre kerüljön forgalomba hozatalukra vonatkozóan a védjegyjogosulti hozzájárulás.

(¹) HL C 141., 2009.6.20.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. június 10-i ítélete (a Tribunale di Genova előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA kontra Presidenza del Consiglio dei Ministri

(C-140/09. sz. ügy) (¹)

(„Állami támogatások — Közszolgáltatási kötelezettségeket teljesítő tengeri szállítási vállalkozás számára kifizetett támogatások — Előlegeknek az egyezmény jóváhagyását megelőző kifizetését lehetővé tevő nemzeti jogszabály”)

(2010/C 209/12)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Genova

Az alapeljárás felei

Felperes: Fallimento Traghetti del Mediterraneo SpA

Alperes: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale di Genova — Állami támogatások — Egy olyan nemzeti törvénynek az EK 86. cikkel és 88. cikkel való összeegyeztethetősége, amely állami támogatások nyújtását lehetővé teszi közszolgáltatási szerződések végrehajtásával megbízott tengeri hajózási vállalatok számára a közöttük és a közigazgatási szerv között fennálló megállapodás hiányában, valamint pontos szempontok előzetes meghatározása nélkül, amelyek elkerülhetnék a versenyre gyakorolt hatást

Rendelkező rész

Az uniós jogot úgy kell értelmezni, hogy az alapügyre jellemző körülmények között az előlegek egyezmény jóváhagyását megelőző kifizetéséről rendelkező nemzeti jogszabály alapján folyósított támogatások állami támogatásnak minősülnek, amennyiben e támogatások alkalmasak a tagállamok közötti kereskedelem befolyásolására, és torzítják a versenyt, illetve annak torzításával fenyegetnek, amit a nemzeti bíróságnak kell megvizsgálnia.

(¹) HL C 153., 2009.7.4.